

Main Office
Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E-mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

REQUEST FOR QUOTATION

Construction of Three Rooms Building in DACAAR Main Office

درخواست آفر برای اعمار و ساخت تعمیر سه اتاقه در دفتر مرکزی داکار

Date: August 04, 2026

DACAAR RFQ 87 PRF-1090/000/QAC/CC00/07.2026

دفتر مرکزی
گولایی وزیرآباد
پست بکس ۲۰۸
کابل، افغانستان
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲
ایمیل: dacaar@dacaar.org
وبسایت: www.dacaar.org

DACAAR needs Construction of Three Rooms Building in DACAAR Main Office and invites interested parties to submit their sealed offers for the required job mentioned in Annex (I).

داکار برای اعمار و ساخت تعمیر سه اتاقه در دفتر مرکزی داکار که در ضمیمه (I) از آن به تفصیل ذکر گردیده ضرورت دارد، و از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سر بسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر مرکزی داکار بسپارند.

The offers must be submitted to DACAAR Main Office Logistics and Supply Chain Unit located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00 PM August 15, 2026.

آفرها باید الی تاریخ 15 آگست 2026 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تایمنی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

The offers will be opened on August 16, 2026 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and the winner of the bidding will be notified shortly after the bid opening session.

مجلس آفر گشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر 16 آگست 2026 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Please use Annex (III) for Technical Specification, Annex (II) for Work Plan and Annex (I) for Financial purposes.

لطفاً ضمیمه (I) را بخاطر ارایه آفر، ضمیمه (II) را بخاطر پلان کاری و ضمیمه (III) را بخاطر مشخصات تخنیکی مشاهده نمایند.

Terms and Conditions for Participation/Bid Winner

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی/ اشتراک کننده گان

- Contractor should Construct the Three Rooms Building in DACAAR Main Office located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province based on completion plan mentioned in Annex (II).
- Priority will be given to construction companies.
- Similar works experience as prime contractor in the construction of at least one works in nature and complexity equivalent.
- Provision of all tools and equipment's required for the Construction of Rooms belongs to the contractor.
- Payment will be made within 15 working days after technical team confirmation and successfully completion of the contract.

- قرارداد گیرنده مکلف است تا اعمار و ساخت تعمیر سه اتاقه در دفتر مرکزی داکار را که در پروژه تایمنی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل موقعیت دارد، طبق پلان کاری که در ضمیمه (II) ذکر گردیده تکمیل نماید.
- حق اولویت به شرکت های ساختمانی داده میشود.
- داشتن تجربه کاری مشابه حداقل یک پروژه که ماهیت و پیچیدگی آن مشابه به این پروژه باشد.
- تهیه تمام وسایل و مواد برای اعمار و ساختمان اطاق ها معه اعاشه و ابطه بدوش قرارداد گیرنده میباشد.
- پرداخت پول بعد از تصدیق بخش تخنیکی داکار و تکمیل نمودن موفقانه قرارداد در مدت 15 روز کاری اجرا میگردد.

6. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract, the mentioned amount only refundable after successful completion of the contract. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفّقانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرا مؤفّقانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
7. In case of delay in contract completion without any logical reasons, 0.5% of total value of the remaining work will be deducted from the payment. This penalty will charge per each official day of delay. در صورت تأخیر در تکمیل قرارداد بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از هر روز کار تأخیر شده بطور جرمانه از مجموع ارزش قرارداد اخذ میگردد.
8. Quotations should be valid for 60 official days. قیمت داده شده باید برای مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.
9. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/overwritten offers will automatically be rejected. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضای قابل قبول نمیشود. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
10. DACAAR's technical team (Technical Engineer) will check quality of work. If it is not according to the specifications, DACAAR Technical Team has reserved the right to terminate the contract without any compensation paid to the contractor. هیئت تفتیش و بررسی داکار کیفیت کار را به اساس قرارداد چک و ملاحظه نموده در صورتیکه مطابق به مشخصات قرارداد نباشد، داکار حق دارد تا قرارداد را بدون جبران کدام خساره فسخ نماید.
11. 2% Tax will be applicable on the companies that has valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license, or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax and DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN). 11. 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه معیاد جواز آن تکمیل گردیده باشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند توسط داکار وضع گریده و به وزارت مالیه پرداخت میشود، آغاز مبلغ از 1) افغانی).
12. DACAAR does not accept sub-contract, in case if it is found that the contract has given to sub-contracting contractor, the contract will automatically be terminated and the supplier will lose their performance guarantee and no compensation will be paid to the contractor. 12. داکار به هیچ عنوان قرارداد دست دو را نه پذیرفته، در صورت وقوع چنین حالت قرارداد بصورت اتومات فسخ و قرارداد گیرنده پول تضمین و حق اجوره خویش را از دست میدهد.
13. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate etc.) 13. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، اسعار خارجی و غیره مواردی که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.

14. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
15. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on- site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
16. DACAAR has a zero-tolerance policy on sexual exploitation, abuse and harassment, which is defined and described in the policy document "DACAAR policy on preventing and handling sexual exploitation, abuse and harassment".
17. Award of contract will be based on the price, capacity and potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the company; it is the right of DACAAR to make the decision of awarding contract.
14. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
15. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها به بخاطر اطمینان خاطر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
16. داکار دارای پالیسی عدم تحمل در مورد سوء استفاده، بد رفتاری و آزار و اذیت جنسی میباشد و موقف داکار در همچون مسایل بطور تفصیلی در پالیسی مذکور تشریح شده است.
17. برنده شدن قرارداد نظر به قیمت، توانائی و ظرفیت کاری داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت. البته داکار تنها حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00 PM or contact on below Email Addresses:

jamal@dacaar.org or wasimullah@dacaar.org

Yours Sincerely,

Manager – Logistics and Supply Chain Unit

Date: August 04, 2026



ANNEX (I)
Budget Breakdown/ فورم ارایه آفر
DACAAR RFQ 87 PRF-1090/000/QAC/CC00/07.2026

Construction of Three Rooms Building in DACAAR Main Office

S.N	Item Name and Specification	Unit	Quantity	Unit Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax, transportation cost)	Total Price (AFN) (Including 2% or 7% Government Tax, transportation cost)
1	Demolition and site preparation	LS	1		
2	PCC (1:2:4)	m ³	6.8		
3	PCC (1:1.5:3)	m ³	3.4		
4	Fixing of foundation for metal column size(10x10x260) cm	m	7		
5	Fixing of Iron Sheet roof for Sheltering	m ²	77		
6	U or C Shape Iron Channels for fixing of sandwich wall Panels	m	56		
7	Sandwich Wall Panels for Partition of rooms include installation	m ²	60		
8	Chines celling for roofing of room	m ²	68		
9	PVC Doors for rooms	m ²	12		
10	PVC Windows for ventilation of rooms	m ²	3		
11	Painting of scritch points of panels and roof	LS	1		
12	Electrical works	LS	1		
13	Plumbing works include Hand Wash Basin and Kamud	LS	1		
	Other needed Tools and equipment	LS	1		
Grand Total: AFN					

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address and Stamp: _____ آدرس و مهر کمپنی

Contact No: _____ نمبر موبائیل

Email Address: _____ ایمل آدرس

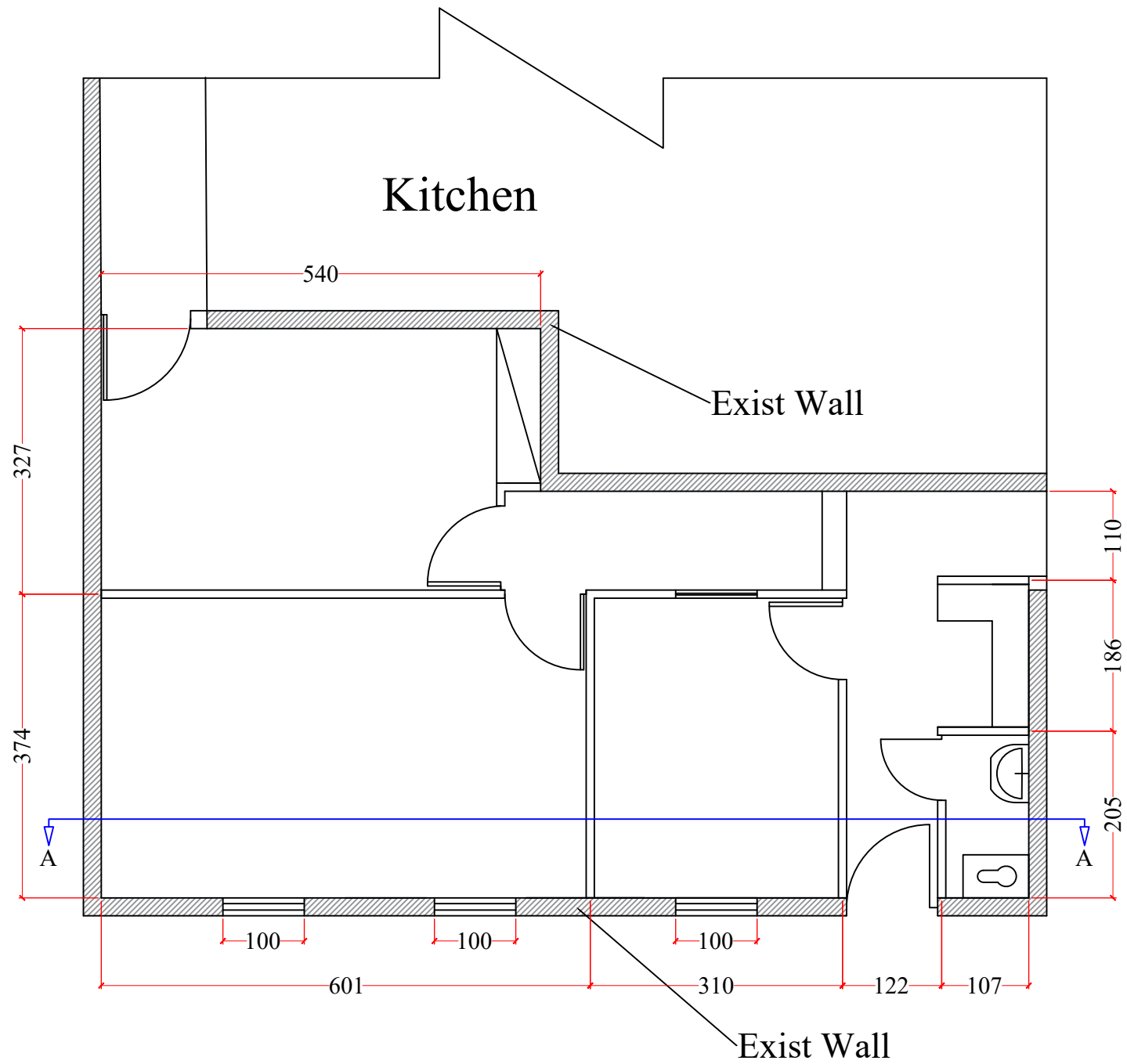
Delivery Period: _____ زمان تحویل دهی

ANNEX (II)
Tentative Work Plan/ پلان کاری تخمینی
DACAAR RFQ 87 PRF-1090/000/QAC/CC00/07.2026

Construction of Three Rooms Building in DACAAR Main Office

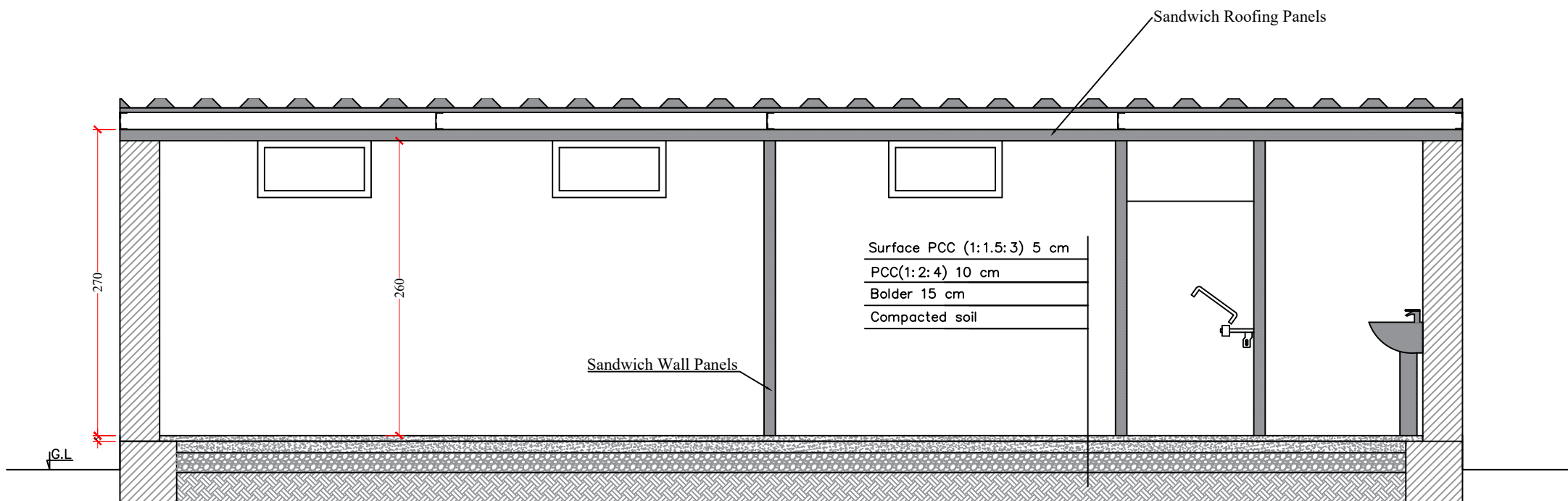
S/No	Specifications	Unit	Quantity of Work	Start Date of the Contract	End Date of the Contract
1	Demolition and site preparation	LS	1	Starts After DACAAR Contract Final Approval	40 Working Days After DACAAR Contract Final Approval
2	PCC (1:2:4)	m ³	6.8		
3	PCC (1:1.5:3)	m ³	3.4		
4	Fixing of foundation for metal column size (10x10x260) cm	m	7		
5	Fixing of Iron Sheet roof for Sheltering	m ²	77		
6	U or C Shape Iron Channels for fixing of sandwich wall Panels	m	56		
7	Sandwich Wall Panels for Partition of rooms include installation	m ²	60		
8	Chines ceiling for roofing of room	m ²	68		
9	PVC Doors for rooms	m ²	12		
10	PVC Windows for ventilation of rooms	m ²	3		
11	Painting of scritch points of panels and roof	LS	1		
12	Electrical works	LS	1		
13	Plumbing works include Hand Wash Basin and Kamud	LS	1		
14	Other needed Tools and equipment	LS	1		

ANNEX (III)
Technical Specification/ مشخصات تخنیکى
DACAAR RFQ 87 PRF-1090/000/QAC/CC00/07.2026



DACAAR / PROGRAM	Funded By	DACAAR	Village	Non	Drawn & Designed by	Survey/Design Team	Dim. Cm	Sheet Index 1 2	Project Title	Rooms Construction
	Implemented By	DACAAR	District	Non	Reviewed By	Survey/Design Coordinator			Drawing Title	Plan
			Province	Non	Checked & Approved By	Tech/ Coord Unit Manager			Date :	July-2026

Section A-A



DACAAR / PROGRAM	Funded By	DACAAR	Village	Non	Drawn & Designed by	Survey/Design Team	Dim. Cm	Sheet Index 	Project Title	Rooms Construction
	Implemented By	DACAAR	District	Non	Reviewed By	Survey/Design Coordinator			Drawing Title	Section A-A
			Province	Non	Checked & Approved By	Tech/ Coord Unit Manager			Date :	July-2026